

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2010

aruandeaasta lõpp: 31.12.2010

sihtasutuse nimi: Sihtasutus Näo-lõualuukirurgia Erihaigla

registrikood: 90008927

tänav a nimi, Sütiste tee 19a
maja number:

linn: Tallinn

postisihtnumber: 13419

maakond: Harju maakond

telefon: + 372 654 3031

faks: +372 652 4074

e-posti aadress: info@kirurgiakeskus.ee

veebilehe aadress: www.kirurgiakeskus.ee

Sisukord

MAJANDUSAASTA ARUANNE	1
Sisukord	2
Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	4
Bilanss	4
Tulemiaruanne	5
Rahavoogude aruanne	6
Netovara muutuste aruanne	7
Raamatupidamise aastaaruande lisad	8
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	8
Lisa 2 Raha	10
Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed	10
Lisa 4 Varud	10
Lisa 5 Tulu ettevõtlusest	10
Lisa 6 Mitmesugused tegevuskulud	10
Lisa 7 Finantstulud ja -kulud	11
Lisa 8 Seotud osapooled	11
Lisa 9 Sündmused pärast bilansipäeva	11

Tegevusaruanne

Sissejuhatus

SA Nao- lõualuukirurgia Erihaiglale väljastati tegevuslitsents 19.08.2005.a. Sihtasutus on kantud äriregistrisse 16.09.2005.a.

SA Nao-lõualuukirurgia Erihaigla asutaja on Nao-lõualuukirurgia Keskus OÜ.

Sihtasutuse põhitegevusala on haiglaraviteenused (86101) sh. erialase meditsiiniteenuse pakkumine nao-lõualuukirurgia erialal, kirurgilised teenused. Protseduure viiakse läbi statsionaaris. Operatsioonide tegemiseks renditakse vajalikud tööruumid.

Tulud, kulud, aruandeaasta tulem

Aruandeaastal tulu ettevõtlusest 4000 krooni (2009: 79 800 krooni), tulu vähenemine 75 800 krooni ehk 95 %. Aasta jooksul ei tehtud ühtegi operatsiooni. Tulu laekus väheväärtuslike instrumentide müügist.

Eelnevatel aastatel on ambulatoorseid ja statsionaarseid operatsioone ning protseduure teostanud eriala arstid, sihtasutuse juhatuse, nõukogu liikmed. Kirurgiliste operatsioonideläbiviimiseks renditakse ruumid.

Aruandeaasta kulud kokku 3 807 krooni (2009 ; 77 564 krooni).

Aruandeaasta põhitegevuse tulem oli 193 krooni (2009: 2 302 krooni), tulemi vähenemine 2 109 krooni ehk 91,6 %.

Juhtkonna hinnangul on sihtasutuse üldine maksevõime rahuldav.

Olulised finantsnäitajad:

	2010		2009
Tulu ettevõtlusest (krooni)	4 000		79 800
Aruandeaasta tulem (krooni)	193		2 302
Puhasrentaabilus	4,8%		2,9%
ROA	1,3 %		15,6 %
ROE	1,3 %		15,6 %

Suhtarvude arvutamisel kasutatud valemid:

- Puhasrentaabilus (%) = aruandeaasta tulem / tulu ettevõtlusest *100
- ROA (%) = aruandeaasta tulem / varad kokku *100
- ROE (%) = aruandeaasta tulem / netovara *100

Juhatuse hinnangul on sihtasutuse maksevõime rahuldav.

Investeeringud

Aruandeaastal ei soetatud materjale ega põhivahendeid.

Aruandeaastal ei ole saanud sihtotstarbelisi toetusi, annetusi.

Valuutakursside muutumise risk

Tehingud tarnijatega toimuvad eurodes, mistõttu on valuutakursside risk madal.

.

Eesmärgid järgmiseks majandusaastaks

SA Nao-lõualuukirurgia Erihaigla jätkab sama põhitegevusega 2011. aastal.

Põhieesmärgiks järgmisel majandusaastal on sihtasutuse turupositsiooni säilitamine ja käibe olulise kasvu kindlustamine.

20. 03.2011.a.

Peeter Viidebaum, juhatuse liige

Raamatupidamise aastaaruanne

Bilanss

(kroonides)

	31.12.2010	31.12.2009	Lisa nr
Varad			
Käibevara			
Raha	678	479	2
Nõuded ja ettemaksed	0	7	3
Varud	14 312	14 311	4
Kokku käibevara	14 990	14 797	
Kokku varad	14 990	14 797	
Kohustused ja netovara			
Netovara			
Sihtkapital	1 000	1 000	
Eelmiste perioodide akumuleeritud tulem	13 797	11 495	
Aruandeaasta tulem	193	2 302	
Kokku netovara	14 990	14 797	
Kokku kohustused ja netovara	14 990	14 797	

Tulemiaruanne

(kroonides)

	2010	2009	Lisa nr
Tulud			
Tulu ettevõtlusest	4 000	79 800	5
Kokku tulud	4 000	79 800	
Kulud			
Sihtotstarbeliselt finantseeritud projektide otsesed kulud	0	-74 063	7
Mitmesugused tegevuskulud	-3 807	-3 501	6
Kokku kulud	-3 807	-77 564	
Kokku põhitegevuse tulem	193	2 236	
Finantstulud ja -kulud	0	66	7
Aruandeaasta tulem	193	2 302	

Rahavoogude aruanne

(kroonides)

	2010	2009	Lisa nr
Rahavood põhitegevusest			
Põhitegevuse tulem	193	2 236	
Põhitegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	7	-7	
Varude muutus	-1	-14 311	
Laekunud intressid	0	66	7
Kokku rahavood põhitegevusest	199	-12 016	
Kokku rahavood	199	-12 016	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	479	12 495	2
Raha ja raha ekvivalentide muutus	199	-12 016	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	678	479	2

Netovara muutuste aruanne

(kroonides)

			Kokku netovara
	Sihtkapital	Akumuleeritud tulem	
31.12.2008	1 000	11 495	12 495
Aruandeaasta tulem		2 302	2 302
31.12.2009	1 000	13 797	14 797
Aruandeaasta tulem		193	193
31.12.2010	1 000	13 990	14 990

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

SA Nõo- lõualuukirurgia Erihaigla 2010.a. raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti hea tava taksonoomia 2010/2011 alusel ning vastavuses Eesti Vabariigi hea raamatupidamistava põhinõuetega. Hea raamatupidamistava põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduses, mida täiendavad Eesti Vabariigi Raamatupidamise Toimkonna poolt väljaantud juhendid.

Raamatupidamise aastaaruande koostamisel on lähtutud soetusmaksumuse printsiibist. Potentsiaalsete tulude ja kulude kajastamisel lähtutakse konservatiivsuse printsiibist. Aruannete koostamisel on lähtutud olulisuse printsiibist.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud Eesti kroonides.
Eelnevast majandusaastast erinevaid arvestusmeetodeid 2010.aastal ei rakendatud.
SA Nõo-lõualuukirurgia Erihaigla ei ole käibemaksukohustulane.

Tulemiaruanne on koostatud vastavalt RTJ 14 toodud Tulude ja kulude aruandele.

Raha

Raha ja raha ekvivalentidena kajastatakse raha kassas ja pangas.

Rahavoogude aruandes kajastatakse rahavoogusid põhitegevusest kaudsel meetodil. Investeeringu- ja finantstegevusest tulenevaid rahavoogusid kajastatakse otsemeetodil.

Nõuded ja ettemaksed

Finantsvara

Finantsvaraks loetakse raha, nõudeid ostjate vastu ja muid lühi- ja pikaajalisi nõudeid. Finantsvara võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, milleks on antud finantsvara eest saadud tasu õiglane väärtus. Algne soetusmaksumus sisaldab kõiki finantsvara otseselt seotud tehingukulutusi.

Finantsvara oste ja müüke kajastatakse järjepidevalt väärtuspäeval st. päeval, mil ettevõtte saab ostetud finantsvara omanikuks või kaotab omandiõiguse müüdud finantsvara üle.

Nõuded ostjate vastu

Ostjatelt laekumata arveid on hinnatud bilansis lähtuvalt tõenäoliselt laekuvatest summadest. Nõuete hindamisel on vaadeldud iga nõuet eraldi, arvestades teadaolevat informatsiooni kliendi maksevõime kohta. Ebatõenäoliselt laekuvad nõuded kantakse olenevalt ebatõenäoliselt laekuva nõude põhjusest perioodikuludesse. Lootusetud nõuded kantakse bilansist välja.

Varem alla hinnatud ebatõenäoliste nõuete laekumist kajastatakse ebatõenäoliselt laekuvate nõuete kulu vähendusena.

Muud nõuded

Kõiki muid nõudeid (viitlaekumised ning muud lühi- ja pikaajalised nõuded), kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuses, mis üldjuhul on võrdne nende nominaalväärtusega, mistõttu lühiajalisi nõudeid kajastatakse bilansis tõenäoliselt laekuv summas.

Varud

Väheolulised objektid instrumendid, tööriistad maksumusega kuni 10 000 krooni võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, mis koosneb ostukulutustest ja muudest kulutustest.

Varude ostukulutused sisaldavad lisaks ostuhinnale varude ostuga kaasnevaid mittetagastavaid makse (mittekäibemaksukohustuslasel ettevõttel käibemaks) ja varude soetamisega otseselt seotud veokulutusi, millest on maha arvatud hinnaalandid ja dotatsioonid. Soetamisega seotud otsestest veokuludest.

Väheolulisi objekte (instrumendid, tööriistad jne.) maksumusega kuni 10 000 krooni arvestusel ja aruandes kajastamisel kasutatakse lihtsustatud arvestuspõhimõtteid.

Varude soetusmaksumuse arvestuspõhimõtted

Varud kajastatakse bilansis lähtudes sellest, mis on madalam, kas soetusmaksumus või neto realiseerimismaksumus. Varude hindamisel neto realiseerimismaksumusse kajastatakse allahindlusest tulenevad kulud allahindluse perioodi kasumiaruande kirjel „Müüdud kaupade kulu“.

Varud on bilansis kajastatud ja kuludesse kantud individuaalse hindamise meetodil.

Finantskohustused

Finantskohustusteks loetakse tarnijatele tasumata arveid, viitvõlgasid ja muid lühiajalisi võlakohustusi.

Finantskohustused võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, milleks on antud finantskohustuse eest makstud või saadud tasu õiglane väärtus. Algne soetusmaksumus sisaldab kõiki finantskohustusega otseselt seotud tehingukulutusi.

Seotud osapooled

Osapooled on seotud juhul, kui üks osapool omab kontrolli teise osapoole üle või olulist mõju teise osapoole ärilistele otsustele.

Seotud osapoolteks on:

- asutaja;
- juhatuse, nõukogu liikmed;
- eespool loetletud isikute lähedasi pereliikmeid ja nende poolt kontrollitavad või nende olulise mõju all olevaid ettevõtteid.

Olulise mõju olemasolu eeldatakse, kui isikul on rohkem kui 20% hääleõigusest.

Tulud

Tulude arvestus toimub tekkepõhiselt, st. majandustehingute toimumise perioodil, sõltumata sellest, kas raha on laekunud või tasutud.

Tulu teenuste müügist kajastatakse teenuse osutamise järel.

Intrassitulu kajastatakse lähtudes vara sisemisest intressimäärast, tekkepõhiselt.

Kulud

Kulude arvestus toimub tekkepõhiselt, st. majandustehingute toimumise perioodil.

Kulud kajastatakse tulemiaruanDES vastavalt RTJ 14.

Sihtotstarbelised kulud on otseselt põhitegevusega seotud materjalide (instrumentide, tööriistade) teenuste kulud;

Mitmesugused tegevuskulud on administratiivsetel ja muudel põhitegevusega seotud eesmärkidel ostetud teenuste ja abimaterjalide kulu; Intrassikulud on perioodikulud, mis kajastub selle majandusaasta aruanDES, millal intress tasumisele kuulub.

Kulude kajastamisel lähtutakse tulude ja kulude vastavuse printsiibist, st. kulusid kajastatakse samas perioodis kui kajastatakse nendega seotud tulusid.

Lisainformatsioon

Muud arvestuspõhimõtted

Rahavoogude aruanne

Rahavoogude aruanne on koostatud kaudsel meetodil - põhitegevuse rahavoogude leidmisel on korrigeeritud aruandeperioodi põhitegevuse tulemit, elimineerides mitterahaliste tehingute mõju ja põhitegevusega seotud käibevarade ning lühiajaliste kohustuste saldode muutused. Investeeringu- ja finantstegevusest tulenevaid rahavoogusid kajastatakse otsemeetodil.

Bilansipäevajärgsed sündmused

Raamatupidamise aastaaruandes kajastuvad olulised varade ja kohustuste hindamist mõjutavad asjaolud, mis ilmnESid bilansi kuupäeva 31.12.2010.a. ja aruande koostamise vahemikul, kuid on seotud aruandeperioodi või varasematel perioodidel toimunud tehingutga.

Lisa 2 Raha

(kroonides)

	31.12.2010	31.12.2009
Arvelduskontod	678	479
Kokku raha	678	479

Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed

(kroonides)

	31.12.2010	31.12.2009
Muud nõuded	0	7
Kokku Nõuded ja ettemaksed	0	7

Lisa 4 Varud

(kroonides)

	31.12.2010	31.12.2009
Väheolulised objektid instrumendid, tööriistad	14 312	14 311
Kokku varud	14 312	14 311

Lisa 5 Tulu ettevõtlusest

(kroonides)

	2010	2009
Tulu ettevõtlusest	4 000	79 800
Kokku tulu ettevõtlusest	4 000	79 800

SA Erihaiglas 2009. aastal kasutusele võetud instrumentidest realiseeriti kolm tööriista üldmaksumusega 4000 krooni.

Lisa 6 Mitmesugused tegevuskulud

(kroonides)

	2010	2009
Mitmesugused bürookulud	-207	-1 731
Muud	-3 600	-1 770
Kokku mitmesugused tegevuskulud	-3 807	-3 501

Muud kulud sisaldavad audiitorteenuskulu 3600 krooni (2009. 1770.-).

Bürookuludes on pangateenustasud.

Lisa 7 Finantstulud ja -kulud

(kroonides)

	2010	2009
Muud finantstulud ja -kulud	0	66
Kokku finantstulud ja -kulud	0	66

Lisa 8 Seotud osapooled

(kroonides)

Liikmete arv majandusaasta lõpu seisuga		
	31.12.2010	31.12.2009
Juriidilisest isikust liikmete arv	1	1

Saldod seotud osapooltega rühmade lõikes

	2010
	Müügid
Tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikust omanikud	4 000

Aruandeperioodil juhatuse, nõukogu liikmetele tasusid ega soodustusi ei antud. Sihtasutuse nõukogu liikmele müüdi asutusele mittevajalikke väheväärtuslikke instrumente nende tegeliku 4000 kroonise ostuväärtusega.

Sihtasutus Näo-lõualuukirurgia Erihaigla asutaja on Näo-ja lõualuukirurgia keskuse OÜ. Sihtasutusel ei olnud tehinguid Näo- lõualuukirurgia keskuse OÜ töötajate lähisugulastega.

Lisa 9 Sündmused pärast bilansipäeva

Eesti ühines eurotsooniga ja Eesti kroon (EEK) asendus euroga (EUR) 01.01.2011. Sellest tulenevalt konverteeris SA Näo-lõualuukirurgia Erihaigla alates

01.01.2011 oma raamatupidamisarvestuse eurodesse ning 2011. aasta ja järgnevad finantsaruandeid hakatakse koostama eurodes.

Võrdlusandmed konverteeriti ametliku valuutakursiga 15,6466 EEK/EUR .

Aruande digitaalallkirjad

Sihtasutus Näo-lõualuukirurgia Erihaigla (registrikood: 90008927) 01.01.2010 - 31.12.2010 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
AIRI SOKK	Juhatuse liige	28.04.2011
PEETER VIIDEBAUM	Juhatuse liige	28.04.2011

SÕLTUMATU VANDEAUDIITORI ARUANNE

Sihtasutus Näo-lõualuukirurgia Erihaigla
nõukogule

Oleme auditeerinud Sihtasutus Näo-lõualuukirurgia Erihaigla raamatupidamise aastaaruannet, mis sisaldab bilanssi seisuga 31. detsember 2010, tulemiaruanne, netovara muutuste aruannet ja rahavoogude aruannet eeltoodud kuupäeval lõppenud majandusaasta kohta, aastaaruande koostamisel kasutatud oluliste arvestuspõhimõtete kokkuvõtet ning muid selgitavaid lisasid. Auditeeritud raamatupidamise aastaaruanne, mis on toodud lehekülgedel 4 kuni 11, on kaasatud käesolevale aruandele.

Juhtkonna kohustus raamatupidamisaruannete osas

Juhtkond vastutab raamatupidamise aastaaruande koostamise ja õiglase esitamise eest kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga, ja sellise sisekontrolli eest, nagu juhtkond peab vajalikuks, et võimaldada kas pettusest või veast tulenevate oluliste väärkajastamisteta raamatupidamise aastaaruande koostamist.

Vandeaudiitori kohustus

Meie kohustuseks on avaldada meie auditi põhjal arvamust selle raamatupidamise aastaaruande kohta. Viisime auditi läbi kooskõlas rahvusvaheliste auditeerimisstandarditega (Eesti). Nende standardite kohaselt on nõutav, et oleme kooskõlas eetikanõuetega ning planeerime ja viime auditi läbi omandamaks põhjendatud kindluse selle kohta, kas raamatupidamise aastaaruanne on olulise väärkajastamiseta.

Audit hõlmab raamatupidamise aastaaruandes esitatud arvnäitajate ja avalikustatud informatsiooni kohta auditi tõendusmaterjali hankimiseks vajalike protseduuride läbiviimist. Valitud protseduurid sõltuvad vandeaudiitori otsustustest, sealhulgas hinnangust riskidele, et raamatupidamise aastaaruanne võib sisaldada pettustest või vigadest tulenevaid olulisi väärkajastamisi. Nende riskihinnangute tegemisel võtab vandeaudiitor arvesse sisekontrolli, mis on relevantne majandusüksuse raamatupidamise aastaaruande koostamisel ja õiglasel kajastamisel, kavandamaks antud tingimustes asjakohaseid auditiprotseduure, kuid mitte arvamuse avaldamise eesmärgil majandusüksuse sisekontrolli tulemuslikkuse kohta. Audit hõlmab samuti juhtkonna poolt kasutatud arvestuspoliitika asjakohasuse ja tehtud arvestushinnangute põhjendatuse ning ka raamatupidamise aastaaruande üldise esitusviisi hindamist.

Usume, et auditi tõendusmaterjal, mille oleme hankinud, on piisav ja asjakohane aluse andmiseks meie auditiarvamusele.

Arvamus

Meie arvates kajastab kaasatud raamatupidamise aastaaruanne kõigis olulistes osades õiglaselt Sihtasutus Näo-lõualuukirurgia Erihaigla finantsseisundit seisuga 31. detsember 2010 ning sellel kuupäeval lõppenud majandusaasta finantstulemust ja rahavoogusid kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga.

Maret Saatus
Vandeaudiitori nr.88
OÜ Maret Saatus Audiitorbüroo
Audiitorettevõtja tegevusloa nr.93
Jõe 15, Rapla linn 79513 Raplamaa
29.aprill 2011

Audiitorite digitaalallkirjad

Sihtasutus Näo-lõualuukirurgia Erihaigla (registrikood: 90008927) 01.01.2010 - 31.12.2010 majandusaasta aruandele lisatud audiitori aruande on digitaalselt allkirjastanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
MARET SAATUS	Vandeaudiitor	29.04.2011

Tegevusalad

Tegevusala	EMTAK kood	Põhitegevusala
Haiglaraviteenus	86101	Jah

Sidevahendid

Liik	Sisu
Telefon	+372 6543031
Faks	+372 6524074
E-posti aadress	info@kirurgiakeskus.ee